

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

**MINISTRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**
F. 93 — 2724

[C-Mac 31395]

9 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux demandes d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 12, § 5, et 27, § 6;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Généralités

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° "l'ordonnance", l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier;
- 2° "la Commission", la Commission royale des monuments et des sites de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 3° "les travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier" : les actes et travaux visés aux articles 12, § 1er, et 27, § 2, de l'ordonnance;
- 4° "le Service", le Service des monuments et des sites.

CHAPITRE II. — Forme et contenu de la demande d'autorisation

Art. 2. La demande d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé doit être introduite auprès du Service au moyen d'un formulaire conforme à l'annexe.

Art. 3. Le dossier de la demande d'autorisation est complet lorsque celle-ci est accompagnée des documents suivants :

1° les études préliminaires, c'est-à-dire :

a) une description de l'état physique du bâtiment et des désordres constatés;

b) la définition des principes et des options de la restauration lorsque la demande concerne des travaux de restauration;

c) une étude historique lorsque les travaux envisagés visent à modifier l'état existant des parties classées du bien relevant du patrimoine immobilier;

d) une étude de stabilité lorsque la nature des travaux l'exige;

2° une description précise des travaux et des techniques prévues;

3° les plans d'exécution indiquant la localisation et l'emprise exacte de chaque catégorie de travaux;

4° le cahier des charges, si les travaux envisagés requièrent le concours d'un architecte;

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST**
N. 93 — 2724

[C-Mac 31395]

9 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermd onroerende erfgoed

De Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op de artikelen 12, § 5 en 27, § 6;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder 1° de ordonnantie, de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed;

2° de Commissie, de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

3° de werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het onroerend erfgoed : de handelingen en werkzaamheden bedoeld in artikelen 12, § 1, en 27, § 2, van de ordonnantie;

4° de Dienst, de Dienst Monumenten en Landschappen.

HOOFDSTUK II. — Vorm en inhoud van de vergunningaanvraag

Art. 2. De aanvraag om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermd onroerende erfgoed behoort, moet bij een ter post aangetekend schrijven ingediend worden bij de Dienst, door middel van een formulier conform de bijlage.

Art. 3. Het dossier van de aanvraag is volledig wanneer zij vergezeld gaat van de volgende stukken :

1° de voorstudies, te weten :

a) een beschrijving van het uiterlijk van het gebouw en van de vastgestelde wanorde;

b) de bepaling van de beginselen en opties van de restauratie wanneer de aanvraag betrekking heeft op restauratiewerkzaamheden;

c) een historische studie wanneer de geplande werkzaamheden bedoeld zijn om de bestaande staat van de beschermde delen van het tot het onroerende erfgoed behorende goed te wijzigen;

d) een studie over de stabiliteit wanneer de aard der werkzaamheden dit vereist;

2° een nauwkeurige beschrijving van de beoogde werkzaamheden en technieken;

3° de uitvoeringsplannen waarop de ligging en de juiste invloed van elke categorie van werkzaamheden vermeld staan;

4° het bestek, wanneer de geplande werkzaamheden de medewerking van een architect vereisen;

5° le nom de l'entrepreneur éventuellement désigné par le maître de l'ouvrage;

6° un relevé précis des éléments architecturaux ainsi que les plans d'exécution des éléments proposés en remplacement, en cas de démontage d'éléments de cette nature;

7° le métré estimatif, lorsque le bien est classé;

8° lorsque la demande concerne un bien classé, et que le demandeur est une personne physique ou morale de droit privé, la demande doit en outre être accompagnée d'au moins trois devis d'entrepreneurs distincts, détaillés et fournissant une offre de prix pour chaque catégorie de travaux repris sous son numéro d'ordre.

En ce qui concerne la description prévue au 2°, chaque catégorie de travaux et au sein de chaque catégorie de travaux, chaque poste, doit être décrit et repris sous un numéro d'ordre distinct.

Chaque poste doit être décrit avec la plus grande précision possible en ce qui concerne :

- 1° la nature des matériaux mis en œuvre;
- 2° les techniques utilisées;
- 3° les quantités de matériaux mises en œuvre.

Les quantités de matériaux à mettre en œuvre doivent être déterminées avec exactitude. Des quantités présumées pourront être indiquées seulement si leur détermination précise dépend de l'exécution préalable de travaux importants.

CHAPITRE III Procédure d'octroi de l'autorisation

Art. 4. La demande d'autorisation et ses annexes sont transmises au Service en cinq exemplaires soit par pli recommandé à la poste, soit par dépôt au Service qui délivre un accusé de réception sur-le-champ.

Art. 5. Dans les vingt jours de la réception de la demande d'autorisation, le Service adresse au demandeur, par pli recommandé à la poste, un avis indiquant que le dossier de demande est complet ou ne l'est pas.

A défaut d'avis adressé dans ce délai, le demandeur est réputé avoir introduit un dossier complet.

Lorsque le dossier est incomplet, l'avis adressé au demandeur mentionne les documents ou renseignements manquants. En ce cas, la demande n'est complète que lorsque le Service reçoit les documents ou renseignements manquants.

Art. 6. La décision octroyant ou refusant l'autorisation d'exécuter des travaux est notifiée au demandeur par pli recommandé à la poste. Copie de la décision est communiquée au collège des bourgmestre et échevins de la commune sur le territoire de laquelle le bien est situé ainsi qu'au fonctionnaire délégué désigné en exécution de l'article 7 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme.

En cas d'octroi d'autorisation, l'acte de notification de la décision mentionne que l'octroi de cette autorisation ne dispense nullement le demandeur de l'obligation d'obtenir toute autre autorisation qui serait requise avant le début des travaux, notamment un permis d'urbanisme.

5° de naam van de ondernemer die eventueel aangewezen werd door de opdrachtgever;

6° een nauwkeurige lijst van de architecturale bestanddelen, alsook de uitvoeringsplannen voor de bestanddelen die ter vervanging worden voorgesteld, wanneer bestanddelen van die aard uiteengenomen worden;

7° de geraande meestaat, wanneer het goed beschermd is;

8° wanneer de aanvraag betrekking heeft op een beschermd goed en dat de aanvrager een natuurlijke persoon of een privaatrechtelijke persoon is, moet bij de aanvraag bovendien ten minste drie bestekken van verschillende ondernemers gevoegd worden. Deze moeten gedetailleerd zijn en een prijsofferte bevatten voor elke categorie van werkzaamheden met vermelding van het volgnummer.

Wat de beschrijving voorgeschreven in 2° betreft, moet elke functie voor elke categorie van werkzaamheden, en zelfs binnen elke categorie, omschreven en aangegeven worden met een verschillend volgnummer.

Elke functie moet zo nauwkeurig mogelijk beschreven worden aangaande :

- 1° de aard van de gebruikte materialen;
- 2° de aangewende technieken;
- 3° de gebruikte hoeveelheid materialen.

De aan te wenden hoeveelheid materialen moet nauwgezet vastgesteld worden. Vermoedelijke hoeveelheden mogen slechts vermeld worden als hun nauwkeurige bepaling afhankelijk is van de voorafgaande uitvoering van belangrijke werkzaamheden.

HOOFDSTUK III Procedure voor de toekenning van de vergunning

Art. 4. De vergunningsaanvraag en de bijlagen ervan worden in vijf exemplaren, hetzij overgezonden bij een ter post aangetekend schrijven, hetzij ingediend bij de Dienst die onmiddellijk een ontvangstbewijs afgeeft.

Art. 5. Binnen twintig dagen na ontvangst van de vergunningsaanvraag stuurt de dienst naar de aanvrager bij een ter post aangetekend schrijven een bericht waarin staat of het dossier van de aanvraag al dan niet volledig is.

Wanneer binnen die termijn geen bericht is verstuurd, wordt de aanvrager geacht een volledig dossier te hebben ingediend.

Wanneer het dossier onvolledig is, wordt in het bericht aan de aanvrager vermeld welke stukken of inlichtingen ontbreken. In dat geval is de aanvraag pas volledig wanneer de Dienst de ontbrekende stukken of inlichtingen ontvangt.

Art. 6. De beslissing tot toekenning of weigering van de vergunning om werkzaamheden uit te voeren, wordt bij een ter post aangetekend schrijven ter kennis gebracht van de aanvrager. Een kopie van de beslissing wordt verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente waar het goed gelegen is alsook aan de gemachtigde ambtenaar aangewezen ter uitvoering van artikel 7 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedebouw.

Indien de vergunning verleend wordt, vermeldt de kennisgeving van de beslissing dat het verlenen van deze vergunning de aanvrager in geen geval vrijstelt van de verplichting om elke andere vergunning te verkrijgen die vereist zou zijn voor de aanvang der werkzaamheden en inzonderheid een stedebouwkundige vergunning.

Art. 7. § 1er. Lorsque le demandeur est autorisé à effectuer des travaux en application du présent arrêté, il notifie au Service et à la Commission, par lettre recommandée à la poste et préalablement à ceux-ci, la date du commencement des travaux.

§ 2. Copie de la décision d'autorisation d'exécuter des travaux doit être affichée sur le bien concerné par les soins du demandeur avant l'ouverture du chantier et pendant toute la durée de celui-ci.

Durant ce temps, l'original de l'autorisation et une copie de la demande et de ses annexes doit se trouver en permanence à la disposition des agents désignés à l'article 35 de l'ordonnance, à l'endroit où les travaux sont exécutés.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Article 9. Le Ministre qui a les Monuments et les Sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 novembre 1993.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUÉ

Le Ministre du Logement, de l'Environnement,
de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

Art. 7. § 1. Wanneer de aanvrager met toepassing van dit besluit toestemming krijgt om werkzaamheden uit te voeren, maakt hij bij een ter post aangetekend schrijven de datum van aanvang der werken bekend bij de Dienst en bij de Commissie, vooraleer de werkzaamheden aangevat worden.

§ 2. Een kopie van de beslissing waarbij de werken worden toegestaan, moet door de aanvrager aangeplakt worden op het betrokken goed vóór de aanvang van de werkzaamheden en gedurende de hele duur ervan.

Gedurende deze termijn moeten het origineel van de vergunning en een kopie van de aanvraag en de bijlagen ervan zich steeds bevinden op de plaats waar de werken uitgevoerd worden en ter beschikking gesteld worden van ambtenaren die aangewezen zijn bij artikel 35 van de ordonnantie.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 9. De Minister tot wiens bevoegdheid Monumenten en Landschappen behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 november 1993.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUÉ

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud
en Waterbeleid,

D. GOSUIN

Annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993
relatif aux demandes d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier
inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé

DEMANDE D'AUTORISATION D'EXÉCUTER DES TRAVAUX A UN BIEN RELEVANT DU PATRIMOINE IMMOBILIER INSCRIT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE (1) OU CLASSE (1).

Je, soussigné..... (2)

demeurant à.....
rue..... n°

Téléphone n° Télécopieur n°

agissant en qualité de..... (3) du bien inscrit sur la liste de sauvegarde (1)
ou classé (1) sis sur le territoire de la commune de.....

rue..... n°

cadastré ou l'ayant été.....

solicite l'obtention d'une autorisation d'effectuer les travaux suivants au bien précité (4) :

.....
.....
.....
.....
.....

Conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé, je joins à la présente les documents et renseignements requis, à savoir :

- 1° les études préliminaires, c'est-à-dire :
 - a) une description de l'état physique du bâtiment et des désordres constatés;
 - b) la définition des principes et des options de la restauration, lorsque la demande concerne des travaux de restauration;
 - c) une étude historique lorsque les travaux envisagés visent à modifier l'état existant des parties classées du bien relevant du patrimoine immobilier;
 - d) une étude de stabilité lorsque la nature des travaux l'exige;
- 2° une description précise des travaux et des techniques prévues.

Chaque catégorie de travaux et au sein de chaque catégorie de travaux, chaque poste, doit être décrit et repris sous un numéro d'ordre distinct.

Chaque poste doit être décrit avec la plus grande précision possible en ce qui concerne :

1. la nature des matériaux mis en œuvre;
2. les techniques utilisées;
3. les quantités de matériaux mises en œuvre.

Les quantités de matériaux à mettre en œuvre doivent être déterminées avec exactitude. Des quantités présumées pourront être indiquées seulement si leur détermination précise dépend de l'exécution préalable de travaux importants;

- 3° les plans d'exécution indiquant la localisation et l'emprise exacte de chaque catégorie de travaux;
- 4° le cahier des charges, si les travaux envisagés requièrent le concours d'un architecte;
- 5° le nom de l'entrepreneur désigné par le maître de l'ouvrage;
- 6° un relevé précis des éléments architecturaux ainsi que les plans d'exécution des éléments proposés en remplacement, en cas de démontage d'éléments de cette nature;
- 7° le métré estimatif, lorsque le bien est classé;
- 8° lorsque la demande concerne un bien classé, et que le demandeur est une personne physique ou morale de droit privé, la demande doit en outre être accompagnée d'au moins trois devis d'entrepreneurs distincts, détaillés et fournissant une offre de prix pour chaque catégorie de travaux repris sous son numéro d'ordre.

Fait à Bruxelles, le

Signature.

-
- (1) Biffer la mention inutile.
 - (2) Préciser la qualité de personne physique ou morale de droit privé ou de personne de droit public.
 - (3) Préciser la qualité du demandeur : propriétaire, locataire, titulaire d'un droit réel particulier...
 - (4) Décrire sommairement les travaux.

Vu l'annexe pour être annexée à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre relatif aux demandes d'autorisation d'exécuter des travaux à un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUÉ

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,
D. GOSUIN

Bijlage bij het besluit van de Regering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermd onroerende erfgoed

**VERGUNNINGSAANVRAAG OM WERKEN UIT TE VOEREN AAN EEN GOED
DAT TOT HET ONROEREND ERFGOED BEHOORT EN BESCHERMD (1) OF INGESCHREVEN IS OP DE BEWAARLIJST (1)**

Ik, ondergetekende..... (2)
wonende te..... straat, nr.

Telefoonnummer..... **Faxnummer**.....

handelend in de hoedanigheid van..... (3) van het goed dat beschermd (1)
of ingeschreven is op de bewaarlijst (1) op het grondgebied van de gemeente..... straat, nr.

kadastraal bekend of bekend geweest zijnde.....

verzoek om het verkrijgen van een vergunning voor het uitvoeren van volgende werken aan het voormelde goed (4) :

Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermd onroerende erfgoed, voeg ik de vereiste documenten en inlichtingen aan dit schrijven toe, te weten :

- 1* de voorstudies, te weten :

 - a) een beschrijving van het uiterlijk van het gebouw en van de vastgestelde wanorde;
 - b) de bepaling van de beginselen en opties van de restauratie wanneer de aanvraag betrekking heeft op restauratiewerkzaamheden;
 - c) een historische studie wanneer de geplande werkzaamheden bedoeld zijn om de bestaande van de beschermd delen van het tot het onroerende erfgoed behorende goed te wijzigen;
 - d) een studie over de stabiliteit wanneer de aard der werken dit vereist;

2* een nauwkeurige beschrijving van de beoogde werkzaamheden en technieken.

Voor elke categorie van werkzaamheden betreft, moet elke functie omschreven en aangegeven worden met een verschillend volgnummer

Elke functie moet met zo nauwkeurig mogelijk beschreven worden aangaande :

 1. de aard van de gebruikte materialen;
 2. de aangewende technieken;
 3. de gebruikte hoeveelheid materialen.

De aan te wenden hoeveelheid materialen moet nauwgezet vastgesteld worden. Vermoedelijke hoeveelheden mogen slechts vermeld worden als hun nauwkeurige bepaling afhankelijk is van de uitvoering van belangrijke werkzaamheden;

3* de uitvoeringsplannen waarop de ligging en de juiste invloed van elke categorie van werkzaamheden vermeld staan;

4* het bestek, wanneer de geplande werkzaamheden de medewerking van een architect vereisen;

5* de naam van de ondernemer die eventueel aangewezen werd door de opdrachtgever;

6* een nauwkeurige lijst van de architecturale bestanddelen, alsook de uitvoeringsplannen voor de bestanddelen die ter vervanging worden voorgesteld, wanneer bestanddelen van die aard uiteengenomen worden;

7* de geraamde meetstaat, wanneer het goed beschermd is;

8° wanneer de aanvraag betrekking heeft op een beschermd goed en dat de aanvrager een natuurlijke persoon of een privaatrechtelijke persoon is, moet bij de aanvraag bovendien ten minste drie bestekken van verschillende ondernemers gevoegd worden. Deze moeten gedetailleerd zijn en een prijsofferte bevatten voor elke categorie van werkzaamheden met vermelding van het volgnummer.

Opgemaakt te Brussel, op

Handtekening.

(1) Schrappen wat niet past.

(2) De hoedanigheid van natuurlijke persoon of van privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersoon verduidelijken.

(3) De hoedanigheid van de aanvrager verduidelijken : eigenaar, huurder, houder van een bijzonder zakelijk recht...

(4) Korte beschrijving van de werken.

Gezien de bijlage om te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 9 november 1993 betreffende de aanvragen om vergunning voor het uitvoeren van werkzaamheden aan een goed dat behoort tot het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermd onroerende erfgoed.

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUÉ

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

D. GOSUIN

F 93 — 2725

[C-Mac 31396]

9 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux demandes d'inscription d'un bien relevant du patrimoine immobilier sur la liste de sauvegarde et aux demandes de classement visées à l'article 18, § 2, de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 7, § 2 et 18, § 2;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

Arrêté :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "ordonnance", l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier;

2° "Service", le Service des monuments et des sites.

Art. 2. Lorsque le demandeur est le collège des bourgmestre et échevins de la commune où le bien est situé, la demande d'inscription sur la liste de sauvegarde d'un bien relevant du patrimoine immobilier sur la liste de sauvegarde, ou de classement visée à l'article 18, § 2, de l'ordonnance, est introduite, au Service, en quatre exemplaires sur un formulaire conforme à l'annexe I ou II.

N. 93 — 2725

[C-Mac 31396]

9 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de aanvragen tot inschrijving van een goed dat tot het onroerende erfgoed behoort op de bewaarlijst en betreffende de aanvragen tot bescherming bedoeld in artikel 18, § 2, van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikelen 7, § 2 en 18, § 2;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° "ordonnantie", de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed;

2° "Dienst", de Dienst monumenten en landschappen.

Art. 2. Wanneer de aanvrager het College van burgemeester en schepenen is van de gemeente waar het goed gelegen is, wordt de aanvraag tot bescherming van een goed dat behoort tot de bij artikel 18, § 2, van de ordonnantie betrokken bewaarlijst van het onroerende erfgoed, in vier exemplaren ingediend bij de Dienst op een formulier dat conform bijlage I of II is.